

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/357

2016 m. sausio 15 d.

dėl pozicijos, kurią Europos Sąjunga turi priimti ES ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos taryboje dėl buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos dalyvavimo Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros veikloje stebėtojos teisėmis ir susijusių jo sąlygų pagal Reglamentą (EB) Nr. 168/2007 4 ir 5 straipsnius, įskaitant nuostatas, susijusias su dalyvavimu Agentūros vykdomose iniciatyvose, finansine įmoka ir personalu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 352 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1997 m. gruodžio mėn. Liuksemburgo Europos Vadovų Taryba padarė išvadą, kad dalyvavimas Sąjungos agentūrose yra būdas paspartinti pasirengimo narystei strategijos įgyvendinimą. Tos Europos Vadovų Tarybos išvadose nustatyta, kad Sąjungos 'agentūros, kuriose galės dalyvauti šalys kandidatės, bus nurodomos kiekvienu konkrečiu atveju';
- (2) Tarybos reglamente (EB) Nr. 168/2007 ⁽¹⁾ numatyta, kad Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) veikloje galės dalyvauti šalys kandidatės pagal jo 4 ir 5 straipsnius;
- (3) buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija pritaria Agentūros uždaviniams bei tikslams ir Agentūros užduočių mastui ir apibūdinimui, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 168/2007;
- (4) buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos galutinis tikslas yra tapti Sąjungos nare, o šį tikslą įvykdyti jai padės dalyvavimas Agentūroje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Vienintelis straipsnis

Pozicija, kurią Europos Sąjunga turi priimti ES ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos taryboje dėl buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos dalyvavimo Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros veikloje stebėtojos teisėmis ir susijusių jo sąlygų, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu ES ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimo projektu.

Priimta Briuselyje 2016 m. sausio 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą (OL L 53, 2007 2 22, p. 1).

PROJEKTAS

ES IR BUVUSIOSIOS JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKOS MAKEDONIJOS STABILIZACIJOS IR ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. .../2016

... m. ... d.

dėl buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos dalyvavimo Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros veikloje stebėtojos teisėmis ir susijusių jo sąlygų pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 168/2007 4 ir 5 straipsnius, įskaitant nuostatas, susijusias su dalyvavimu Agentūros vykdomose iniciatyvose, finansine įmoka ir personalu

ES IR BUVUSIOSIOS JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKOS MAKEDONIJOS STABILIZACIJOS IR ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantį Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą ⁽²⁾, ypač į jo 28 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 1997 m. gruodžio mėn. Liuksemburgo Europos Vadovų Taryba padarė išvadą, kad dalyvavimas Sąjungos agentūrose yra būdas paspartinti pasirengimo narystei strategijos įgyvendinimą. Tos Europos Vadovų Tarybos išvadoje nustatyta, kad „agentūros, kuriose galės dalyvauti šalys kandidatės, bus nurodomos kiekvienu konkrečiu atveju“;
- (2) buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija pritaria Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) uždaviniams bei tikslams ir Agentūros užduočių mastui ir apibūdinimui, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 168/2007;
- (3) reikia suteikti galimybę buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai dalyvauti Agentūros veikloje stebėtojos teisėmis ir nustatyti tokio dalyvavimo sąlygas, įskaitant nuostatas, susijusias su dalyvavimu Agentūros vykdomose iniciatyvose, finansine įmoka ir personalu;
- (4) taip pat reikia, kad Agentūra buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje spręstų pagrindinių teisių klausimus Reglamento (EB) Nr. 168/2007 3 straipsnio 1 dalyje nurodytoje taikymo srityje, kiek būtina, kad jie būtų palaipsniui suderinti su Sąjungos teise;
- (5) pagal Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų, numatytų Tarybos reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68, 12 straipsnio 2 dalies a punktą Agentūros direktorius gali leisti įdarbinti visateisius buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos piliečius,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, kaip šalis kandidatė, dalyvauja Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 168/2007, veikloje stebėtojos teisėmis.

2 straipsnis

1. Agentūra gali buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje spręsti pagrindinių teisių klausimus Reglamento (EB) Nr. 168/2007 3 straipsnio 1 dalyje nurodytoje taikymo srityje, kiek būtina, kad jie būtų palaipsniui suderinti su Sąjungos teise.
2. Tuo tikslu Agentūra buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje galės vykdyti Reglamento (EB) Nr. 168/2007 4 ir 5 straipsniuose nustatytas užduotis.

⁽¹⁾ OL L 84, 2004 3 20, p. 13.

⁽²⁾ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

3 straipsnis

Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija prisideda prie Agentūros veiklos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 168/2007 4 straipsnyje, finansavimo pagal šio sprendimo priedą.

4 straipsnis

1. Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija skiria asmenis, atitinkančius Reglamento (EB) Nr. 168/2007 12 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, stebėtoju ir pakaitiniu stebėtoju. Jie vienodomis teisėmis gali dalyvauti Valdančiosios tarybos darbe kartu su valstybių narių paskirtais nariais ir pakaitiniais nariais, bet neturi teisės balsuoti.

2. Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija skiria vyriausybės pareigūną nacionaliniu ryšių palaikymo pareigūnu, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 168/2007 8 straipsnio 1 dalyje.

3. Per keturis mėnesius nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija praneša Europos Komisijai 1 ir 2 dalyse nurodytų asmenų vardus ir pavardes, kvalifikaciją ir kontaktinius duomenis.

5 straipsnis

Agentūrai teikiami arba Agentūros sukaupti duomenys gali būti skelbiami ir yra prieinami visuomenei su sąlyga, kad konfidencialios informacijos apsaugos lygis buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje atitinka apsaugos lygį Sąjungoje.

6 straipsnis

Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje Agentūros teisinė padėtis atitinka juridinių asmenų padėtį pagal buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos teisę.

7 straipsnis

Kad Agentūra ir jos personalas galėtų vykdyti savo užduotis, buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija suteikia tokias pačias privilegijas ir imunitetus, kokie nustatyti prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 7 dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 1–4, 5, 6, 10–13, 15, 17 ir 18 straipsniuose.

8 straipsnis

Šalys imasi būtinų bendrų arba specialių priemonių, kad įvykdytų savo įsipareigojimus pagal šį sprendimą, ir apie jas praneša Stabilizacijos ir asociacijos tarybai.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pirmą mėnesio dieną, praėjus vienam mėnesiui po jo priėmimo.

Priimta ...

Stabilizacijos ir asociacijos tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

**BUVUSIOSIOS JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKOS MAKEDONIJOS FINANSINĖ ĮMOKA EUROPOS SĄJUNGOS
PAGRINDINIŲ TEISIŲ AGENTŪRAI**

1. Finansinė įmoka, kurią buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija turi mokėti į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, kad dalyvautų Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) veikloje, kaip nustatyta 2 punkte, yra padengiamos visos buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos dalyvavimo Agentūroje sąnaudos.
2. Finansinė įmoka, kurią buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija mokės į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, yra:

1 metai:	165 000 EUR
2 metai:	170 000 EUR
3 metai:	175 000 EUR

3. Dėl galimos finansinės paramos iš Sąjungos pagalbos programų bus susitarta atskirai pagal atitinkamą Sąjungos programą.
4. Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos įmoka bus tvarkoma pagal Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomą Finansinį reglamentą ⁽¹⁾.
5. Kelionės ir pragyvenimo išlaidas, kurias dėl dalyvavimo Agentūros veikloje ar posėdžiuose, susijusiuose su Agentūros darbo programos įgyvendinimu, patiria buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos atstovai ir ekspertai, Agentūra padengia tuo pačiu pagrindu ir laikydamosi tos pačios tvarkos, kuri šiuo metu galioja Sąjungos valstybėms narėms.
6. Įsigaliojus šiam sprendimui ir kiekvienų vėlesnių metų pradžioje Komisija buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai išsiųs lėšų, atitinkančių jos įmoką Agentūrai pagal šį sprendimą, reikalavimą. Pirmaisiais kalendoriniais dalyvavimo metais buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija mokės įmoką, proporcingai apskaičiuotą nuo dalyvavimo pradžios dienos iki metų pabaigos. Vėlesniais metais įmoka bus mokama pagal šį sprendimą.
7. Ši įmoka išreiškiama EUR ir mokama į Komisijos banko sąskaitą EUR.
8. Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija sumokės įmoką pagal lėšų reikalavimą vėliausiai per 30 dienų laikotarpį nuo tada, kai Komisija išsiuntė lėšų reikalavimą.
9. Pavėlavusi sumokėti įmoką buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija nuo įmokos mokėjimo dienos turės mokėti palūkanas nuo nesumokėtos sumos. Palūkanų norma yra 1,5 procentinio punkto didesnė už tą, kurią mokėjimo dieną Europos Centrinis Bankas yra nustatęs savo operacijoms EUR.

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).